22006D0012

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a

br. 12/2006

od 27. siječnja 2006.

o izmjeni Priloga XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru, kako je izmijenjen Protokolom o prilagodbi Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru, dalje u tekstu „Sporazum", a posebno njegov članak 98.,

budući da:

(1) Prilog XX. Sporazumu je izmijenjen Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 107/2005 od 8. srpnja 2005. ([1]).

(2) Odluka Komisije 2005/338/EZ od 14. travnja 2005. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za uslugu kampa ([2]), treba se unijeti u Sporazum.

(3) Odluka Komisije 2005/341/EZ od 11. travnja 2005. o utvrđivanju ekoloških kriterija i s njima povezanih zahtjeva za procjenom i provjerom u svrhu dodjele znaka zaštite okoliša Zajednice osobnim računalima ([3]), treba se unijeti u Sporazum.

(4) Odluka Komisije 2005/342/EZ od 23. ožujka 2005. o utvrđivanju revidiranih ekoloških mjerila za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice deterdžentima za ručno pranje posuđa ([4]), treba se unijeti u Sporazum.

(5) Odluka Komisije 2005/343/EZ od 11. travnja 2005. o utvrđivanju ekoloških kriterija i s njima povezanih zahtjeva za procjenom i provjerom u svrhu dodjele znaka zaštite okoliša Zajednice prijenosnim računalima ([5]), treba se unijeti u Sporazum.

(6) Odluka Komisije 2005/344/EZ od 23. ožujka 2005. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za svenamjenska sredstva za čišćenje te za sredstva za čišćenje za sanitarne čvorove ([6]), treba se unijeti u Sporazum.

(7) Odluka Komisije 2005/384/EZ od 12. svibnja 2005. o izmjeni Odluke 2000/45/EZ, 2001/405/EZ, 2001/688/EZ, 2002/255/EZ i 2002/747/EZ kako bi se produljila valjanost ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice određenim proizvodima ([7]), treba se unijeti u Sporazum.

(8) Odluka Komisije 2005/360/EZ od 26. travnja 2005. o utvrđivanju ekoloških mjerila i s njima povezani zahtjevi za ocjenjivanje i verifikaciju za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za sredstva za podmazivanje ([8]), treba se unijeti u Sporazum.

([1]) SL L 306, 24.11.2005., str. 45.
([2]) SL L 108, 29.4.2005., str. 67.
([3]) SL L 115, 4.5.2005., str. 1.
([4]) SL L 115, 4.5.2005., str. 9.
([5]) SL L 115, 4.5.2005., str. 35.
([6]) SL L 115, 4.5.2005., str. 42.
([7]) SL L 127, 20.5.2005., str. 20.
([8]) SL L 118, 5.5.2005., str. 26.

(9) Odluka Komisije 2002/747/EZ od 9. rujna 2002. o utvrđivanju revidiranih ekoloških mjerila za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za žarulje i o izmjeni Odluke 1999/568/EZ ([9]), treba se unijeti u Sporazum.

(10) Odlukom 2005/341/EZ stavlja se izvan snage Odluka Komisije 2001/686/EZ ([10]) koja je unijeta u Sporazum i koja se posljedično Sporazumom stavlja izvan snage.

(11) Odlukom 2005/342/EZ stavlja se izvan snage Odluka Komisije 2001/607/EZ ([11]) koja je unijeta u Sporazum i koja se posljedično Sporazumom stavlja izvan snage.

(12) Odlukom 2005/343/EZ stavlja se izvan snage Odluka Komisije 2001/687/EZ ([12]) koja je unijeta u Sporazum i koja se posljedično Sporazumom stavlja izvan snage.

(13) Odluke Komisije 94/924/EZ ([13]), 94/925/EZ ([14]), 1999/568/EZ ([15]), 1999/10/EZ ([16]), 96/304/EZ ([17]), 96/337/EZ ([18]), 1999/554/EZ ([19]), 2000/40/EZ ([20]), 98/634/EZ ([21]) i 1999/179/EZ ([22]) koje su unijete u Sporazum, više nisu na snazi te ih je stoga potrebno izbrisati iz Sporazuma.

(14) Stupanjem na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 123/2003 ([23]), Direktiva Vijeća 90/313/EEZ ([24]) briše se iz Sporazuma.

(15) Potrebno je prenumerirati poglavlje I. Priloga XX. zbog toga što sustav numeriranja doseže svoje granice.

(16) Prikladno je restrukturirati poglavlje I. Priloga XX. Sporazumu te sve predmete koje se tiču ekoloških oznaka grupirati u to potpoglavlje,

ODLUČIO JE:

Članak 1.

Tekst poglavlja I. Priloga XX. Sporazumu izmjenjuje se kako je određeno u Prilogu ove Odluke.

Članak 2.

Direktivu Vijeća 90/313/EEZ potrebno je izbrisati iz Sporazuma čim Odluka Zajedničkog odbora EGP-a br. 123/2003 stupi na snagu.

([9]) SL L 242, 10.9.2002., str. 44.
([10]) SL L 334, 18.12.2001., str. 35.
([11]) SL L 334, 18.12.2001., str. 34.
([12]) SL L 242, 12.9.2001., str. 11.
([13]) SL L 364, 31.12.1994., str. 24.
([14]) SL L 364, 31.12.1994., str. 32.
([15]) SL L 216, 14.8.1999., str. 18.
([16]) SL L 5, 9.1.1999., str. 77.
([17]) SL L 116, 11.5.1996., str. 30.
([18]) SL L 128, 29.5.1996., str. 24.
([19]) SL L 210, 10.8.1999., str. 16.
([20]) SL L 13, 19.1.2000., str. 22.
([21]) SL L 302, 12.11.1998., str. 31.
([22]) SL L 57, 5.3.1999., str. 31.
([23]) SL L 331, 18.12.2003., str. 50.
([24]) SL L 158, 23.6.1990., str. 56.

Članak 3.

Tekst odluka 2005/338/EZ, 2005/341/EZ, 2005/342/EZ, 2005/343/EZ, 2005/344/EZ, 2005/384/EZ, 2005/360/EZ i 2002/747/EZ na islandskom i norveškom jeziku, koji se objavljuje u Prilogu o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojan je.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu 28. siječnja 2006., pod uvjetom da su sve obavijesti na temelju članka 103. stavka 1. Sporazuma podnesene Zajedničkom odboru EGP-a (*).

Članak 5.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u i Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. siječnja 2006.

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik

R. WRIGHT

(*) Ustavni zahtjevi nisu navedeni.

PRILOG

Tekst poglavlja I. Priloga XX. Sporazumu zamjenjuje se sljedećim:

„1.a **385 L 0337**: Direktiva Vijeća 85/337/EZ od 27. lipnja 1985. o procjeni učinka određenih javnih i privatnih projekata na okoliš (SL L 175, 5.7.1985., str. 40.), kako je izmijenjena:

— **397 L 0011**: Direktivom Vijeća 97/11/EZ od 3. ožujka 1997. (SL L 73, 14.3.1997., str. 5.).

1.b **32003 L 0004**: Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od. 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu kojom se stavlja izvan snage Direktiva Vijeća 90/313/EZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.).

1.ba **390 L 0313**: Direktiva Vijeća 90/313/EEZ od 7. lipnja 1990. o slobodi pristupa informacijama o okolišu (SL L 158, 23.6.1990., str. 56.).

1.c **391 L 0692**: Direktiva Vijeća 91/692/EEZ od 23. prosinca 1991. o standardiziranju i racionaliziranju izvješća o provedbi određenih direktiva koje se odnose na okoliš (SL L 377, 31.12.1991., str. 48.).

Odredbe Direktive se za potrebe ovog Sporazuma čitaju sa sljedećim prilagodbama:

Odredbe ove Direktive primjenjuju se samo na Direktive uključene u Sporazum o EGP-u.

Lihtenštajn će provesti mjere potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom počevši od 1. srpnja 1996.

1.ca **394 D 0741**: Odluka Komisije 94/741/EZ od 24. listopada 1994. o upitnicima za izradu izvješća država članica o provedbi određenih direktiva u sektoru otpada (provedba Direktive Vijeća 91/692/EEZ) (SL L 296, 17.11.1994., str. 42.).

1.cb **397 D 0622**: Odluka Komisije 97/622/EZ od 27. lipnja 1997. o upitnicima za izradu izvješća država članica o provedbi određenih direktiva u sektoru otpada (provedba Direktive Vijeća 91/692/EEZ) (SL L 256, 19.9.1997., str. 13.).

1.d **396 D 0511**: Odluka Komisije 96/511/EZ od 29. srpnja 1996. koja se odnosi na upitnike u skladu s Direktivama Vijeća 80/779/EEZ, 82/884/EEZ, 84/360/EEZ i 85/203/EEZ (SL L 213, 22.8.1996., str. 16.).

1.e **393 R 1836**: Uredba Vijeća (EEZ) br. 1836/93 od 29. lipnja 1993. o dopuštanju dobrovoljnog sudjelovanja organizacija u programu gospodarenja okolišem i revizije okoliša Zajednice (SL L 168, 10.7.1993., str. 1.), kako je ispravljeno SL L 247, 5.10.1993., str. 28.

1.ea **32001 R 0761**: Uredba (EZ) br. 761/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2001. o dopuštanju dobrovoljnog sudjelovanja organizacija u sustavu upravljanja okolišem i neovisnog ocjenjivanja Zajednice (EMAS), SL L 114, 24.4.2001., str. 1.), kako je izmijenjena:

— **1 03 T**: Akt kojim se utvrđuju uvjeti pristupanja Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije ,Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike te prilagodbe ugovorima o osnivanju Europske unije usvojenima 16. travnja 2003. (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

Odredbe Uredbe se za potrebe ovog Sporazuma čitaju sa sljedećim prilagodbama:

(a) sljedeće se dodaje popisu nacionalnih tijela za normizaciju u točki A Priloga I:

‚IS: IST (Staðlaráð Íslands)

N: NSF (Norges Standardiseringsforbund)'

(b) sljedeće se dodaje tablici u stavku 2. Priloga IV:

‚islandski:	„Sannprófuð umhverfisstjórnun”	„Fullgiltar upplýsingar”
norveški:	„Kontrollert miljøledelsessystem”	„Bekreftet informasjon” ’.

1.eaa **32001 D 0681**: Odluka Komisije 2001/681/EZ od 7. rujna 2001. o smjernicama za provedbu Uredbe (EZ) br. 761/2001 Europskog parlamenta i Vijeća kojom se dopušta dobrovoljno sudjelovanje organizacija u programu gospodarenja okolišem i revizije okoliša (EMAS) (SL L 247, 17.9.2001., str. 24.).

1.f **396 L 0061**: Direktiva Vijeća 96/61/EZ od 24. rujna 1996. o integriranom sprečavanju i kontroli onečišćenja (SL L 257, 10.10.1996., str. 26.).

Primjenjuju se prijelazni dogovori utvrđeni u Prilozima Akta o pristupanju od 16. travnja 2003. za Latviju (Prilog VIII., poglavlje 10., odjeljak D, točka 2.), Poljsku (Prilog XII., poglavlje 13., odjeljak D, točka 1.), Sloveniju (Prilog XIII., poglavlje 9., odjeljak C) i Slovačku (Prilog XIV., poglavlje 9., odjeljak D, točka 2.).

1.fa **32000 D 0479**: Odluka Komisije 2000/479/EZ od 17. srpnja 2000. o primjeni Europskog registra emisijskih onečišćujućih tvari (EPER) u skladu s člankom 15. Direktive Vijeća 96/61/EZ o integriranom sprečavanju i kontroli onečišćenja (IPPC) (SL L 192, 28.7.2000., str. 36.).

1.fb **399 D 0391**: Odluka Komisije 1999/391/EZ od 31. svibnja 1999. o upitniku koji se odnosi na Direktivu Vijeća 96/61/EZ o integriranom sprečavanju i kontroli onečišćenja (IPPC) (provedba Direktive Vijeća 91/692/EEZ) (SL L 148, 15.6.1999., str. 39.), kako je izmijenjena:

— **32003 D 0241**: Odlukom Komisije 2003/241/EZ od 26. ožujka 2003. (SL L 89, 5.4.2003., str. 17.).

1.g **32001 L 0042**: Direktiva 2001/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2001. o procjeni učinaka određenih planova i programa na okoliš (SL L 197, 21.7.2001., str. 30.).

Odredbe Direktive se za potrebe ovog Sporazuma čitaju sa sljedećim prilagodbama:

(a) članak 3. stavak 2. točka (b) Direktive ne primjenjuje se.

(b) riječi ‚kao i područja određena u skladu s Direktivama 79/409/EEZ i 92/43/EEZ’ brišu se od točke (d) Priloga I. (podaci navedeni u članku 5. stavku 1.) Direktive.

Znak zaštite okoliša

2.a **32000 R 1980**: Uredba (EZ) br. 1980/2000 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. srpnja 2000. o revidiranom programu dodjele znaka zaštite okoliša Zajednice (SL L 237, 21.9.2000., str. 1.).

2.aa **394 D 0010**: Odluka Komisije 94/10/EZ od 21. prosinca 1993. o standardnom obrascu sažetka za obavijest o odluci o dodjeli znaka zaštite okoliša Zajednice (SL L 7, 11.1.1994., str. 17.).

2.ab **32000 D 0728**: Odluka Komisije 2000/728/EZ od 10. studenoga 2000. o utvrđivanju naknade za podnošenje zahtjeva i godišnje naknade za znak zaštite okoliša Zajednice (SL L 293, 22.11.2000., str. 18.).

2.ac **32000 D 0729**: Odluka Komisije 2000/729/EZ od 10. studenoga 2000. o standardnom ugovoru koji se odnosi na uvjete uporabe znaka zaštite okoliša Zajednice (SL L 293, 22.11.2000., str. 20.).

2.ad **32000 D 0730**: Odluka Komisije 2000/730/EZ od 10. studenoga 2000. o osnivanju Odbora Europske unije za znak zaštite okoliša i utvrđivanju njegova pravila postupanja (SL L 293, 22.11.2000., str. 24.).

2.ae **32000 D 0731**: Odluka Komisije 2000/731/EZ od 10. studenoga 2000. o utvrđivanju poslovnika Savjetodavnog foruma u okviru revidiranog programa dodjele znaka zaštite okoliša Zajednice (SL L 293, 22.11.2000., str. 31.).

2.b **32000 D 0045**: Odluka Komisije 2000/45/EZ od 17. prosinca 1999. O utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice perilicama rublja (SL L 16, 21.1.2000., str. 73.), kako je izmijenjena:

— **32003 D 0240**: Odlukom Komisije 2003/240/EZ od 24. ožujka 2003. (SL L 89, 5.4.2003., str. 16.).

— **32005 D 0384**: Odlukom Komisije 2005/384/EZ od 12. svibnja 2005. (SL L 127, 20.5.2005., str. 20.).

2.c **32001 D 0689**: Odluka Komisije 2001/689/EZ od 28. kolovoza 2001. o donošenju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za perilice posuđa (SL L 242, 12.9.2001., str. 23.).

2.d **32001 D 0688**: Odluka Komisije 2001/688/EZ od 28. kolovoza 2001. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice sredstvima za poboljšavanje tla i uzgojnim supstratima (SL L 242, 12.9.2001., str. 17.), kako je izmijenjena:

— **32005 D 0384**: Odlukom Komisije 2005/384/EZ od 12. svibnja 2005. (SL L 127, 20.5.2005., str. 20.).

2.e **32003 D 0200**: Odluka Komisije 2003/200/EZ od 14. veljače 2003. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za deterdžente za pranje rublja, kojom se izmjenjuje i dopunjuje Odluka 1999/476/EZ (SL L 76, 22.3.2003., str. 25.).

2.f **32002 D 0371**: Odluka Komisije 2002/371/EZ od 15. svibnja 2002. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za tekstilne proizvode te kojom se izmjenjuje Odluka 1999/178/EZ (SL L 133, 18.5.2002., str. 29.).

2.g **32002 D 0231**: Odluka Komisije 2002/231/EZ od 18. ožujka 2002. o utvrđivanju revidiranih ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za obuću te kojom se izmjenjuje Odluka 1999/179/EZ (SL L 77, 20.3.2002., str. 50.).

2.h **32003 D 0031**: Odluka Komisije 2003/31/EZ od 29. studenoga 2002. o utvrđivanju revidiranih ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za sredstva za pranje posuđa u perilicama te kojom se izmjenjuje Odluka 1999/427/EZ (SL L 9, 15.1.2003., str. 11.).

2.i **32001 D 0405**: Odluka Komisije 2001/405/EZ od 4. svibnja 2001. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za proizvode od papira za higijenske i sanitarne namjene (SL L 142, 29.5.2001., str. 10), kako je izmijenjena:

— **32005 D 0384**: Odlukom Komisije 2005/384/EZ od 12. svibnja 2005. (SL L 127, 20.5.2005., str. 20.).

2.j **32002 D 0255**: Odluka Komisije 2002/255/EZ od 25. ožujka 2002. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za televizore (SL L 87, 4.4.2002., str. 53.), kako je izmijenjena:

— **32005 D 0384**: Odlukom Komisije 2005/384/EZ od 12. svibnja 2005. (SL L 127, 20.5.2005., str. 20.).

2.k **32002 D 0272**: Odluka Komisije 2002/272/EZ od 25. ožujka 2002. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za tvrde podne obloge (SL L 94, 11.4.2002., str. 13.).

2.l **32003 D 0121**: Odluka Komisije 2003/121/EZ od 11. veljače 2003. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za usisavače prašine (SL L 47, 21.2.2003., str. 56.).

2.m **32003 D 0287**: Odluka Komisije 2003/287/EZ od 14. travnja 2003. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za usluge turističkoga smještaja (SL L 102, 24.4.2003., str. 82.).

2.n **32004 D 0669**: Odluka Komisije 2004/669/EZ od 6. travnja 2004. o utvrđivanju revidiranih ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za hladnjake te kojom se izmjenjuje Odluka 2000/40/EZ (SL L 306, 2.10.2004., str. 16.).

2.o **32002 D 0747**: Odluka Komisije 2002/747/EZ od 9. rujna 2002. o utvrđivanju revidiranih ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za žarulje te kojom se izmjenjuje Odluka 1999/568/EZ (SL L 242, 10.9.2002., str. 44.), kako je izmijenjena:

— **32005 D 0384**: Odlukom Komisije 2005/384/EZ od 12. svibnja 2005. (SL L 127, 20.5.2005., str. 20.).

2.p **32005 D 0338**: Odluka Komisije 2005/338/EZ od 14. travnja 2005. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za uslugu kampa (SL L 108, 29.4.2005., str. 67.).

2.q **32005 D 0341**: Odluka Komisije 2005/341/EZ od 11. travnja 2005. o utvrđivanju ekoloških kriterija i s njima povezani zahtjevi za procjenom i provjerom u svrhu dodjele znaka zaštite okoliša Zajednice za osobna računala (SL L 115, 4.5.2005., str. 1.).

2.r **32005 D 0342**: Odluka Komisije 2005/342/EZ od 23. ožujka 2005. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za deterdžente za ručno pranje posuđa (SL L 115, 4.5.2005., str. 9.).

2.s **32005 D 0343**: Odluka Komisije 2005/343/EZ od 11. travnja 2005. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za prijenosna računala (SL L 115, 4.5.2005., str. 35.).

2.t **32005 D 0344**: Odluka Komisije 2005/344/EZ od 23. ožujka 2005. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za svenamjenska sredstva te sredstva za čišćenje za sanitarne čvorove za čišćenje (SL L 115, 4.5.2005., str. 42.).

2.u **32005 D 0360**: Odluka Komisije 2005/360/EZ od 26. travnja 2005. o utvrđivanju ekoloških mjerila i s njima povezani zahtjevi za ocjenjivanje i verifikaciju za dodjelu znaka zaštite okoliša Zajednice za sredstva za podmazivanje (SL L 118, 5.5.2005., str. 26.).”